



# A guide to the Isolated Covernment Posts Regulations Publications

Canada. Treasury Bourd,
Pamphlets=
-75 G 73

#### © Crown Copyrights reserved

Available by mail from Information Canada, Ottawa, K1A 0S9 and at the following Information Canada bookshops:

HALIFAX: 1683 Barrington Street MONTREAL: 640 St. Catherine Street West OTTAWA: 171 Slater Street TORONTO: 221 Yonge Street WINNIPEG: 393 Portage Avenue VANCOUVER: 800 Granville Street

Price: Canada: 75 cents. Other Countries: 90 cents Catalogue No. BT48-2/1975 Price subject to change without notice Information Canada, Ottawa, 1975 Design: Jacques Charette and Associates Ltd.

### Contents

Foreword	1
What is an isolated post?	3
What are the Isolated Posts Regulations?	4
To whom do the Regulations apply?	5
Allowances	7
Meal and ration charges	18
Relocation expenses	19
Special travel provisions	23
Bereavement	26
Questions and answers	27



### Foreword

This booklet has been written for the general information and convenience of employees as a guide to the Isolated Posts Regulations (1974).

Copies of the Regulations are available at all isolated posts or through departmental regional offices. This booklet should not be quoted as an authority; employees should always consult the Regulations when more detail is required. Where the requirement to refer to the Regulations is particularly important, a notation to that effect has been made in the booklet.

This booklet supersedes the handbook published in March, 1970.

Digitized by the Internet Archive in 2024 with funding from University of Toronto

What is an isolated post?

The federal government provides essential services to Canadians from sea to sea, from east to west and from north to south. Employees of the federal government work in cities, towns and villages. While there are few problems finding employees to work in the larger cities, it is more difficult to attract people to jobs in remote parts of Canada where climates are harsh, road or air connections are poor or non-existent and populations small. And yet it is these remote areas which are most dependent on the services provided by such federal departments as the Department of the Environment, the Department of National Health and Welfare and the Ministry of Transport, to name just a few.

The federal government has designated about 450 communities where its employees work in remote areas of Canada as "isolated posts".

To qualify as an isolated post, a community must have a population of less than 10,000 and either not have access to a highway *or* be more than 100 all-weather road miles from the nearest population centre of 10,000 *or* more than 200 all-weather road miles from the nearest population centre of 50,000. A community without access to a highway or more than 1,000 all-weather road miles from a population centre of 100,000 may remain an isolated post until its population exceeds 15,000.

What are the Isolated Posts Regulations?

The Isolated Posts Regulations consist of a number of allowances and benefits which apply only at locations designated as isolated posts. The Regulations were revised in 1974 by the Treasury Board after extensive consultation with employer and union representatives in the National Joint Council.

The Regulations are designed to make federal government jobs in remote areas of Canada sufficiently attractive to recruit and retain competent staff. An important factor in formulating them, however, is the necessity of not conflicting with local social and economic conditions. (For example, the policy of the federal government is to supply rations to employees and their dependants only when there are no other available sources of supply. The purpose of this policy is to encourage the establishment of local supplies and a competitive market at the post.)

The main provisions of the Isolated Posts Regulations — allowances, meal and ration charges, relocation expenses and special assistance for travel and for bereavement — will be described in the following pages.

The Regulations also provide for a medical examination to assess the physical and mental capabilities of employees and their dependants to adapt to life at isolated posts. Employees are entitled to request this medical examination for themselves and/or their dependants and certain departments may also require it as a condition of employment. In either case, examinations are to be conducted by or on behalf of the Department of National Health and Welfare at no charge to employees or their dependants. If that department's services are unavailable, any qualified doctor may conduct the examination but the certificate must be approved by the Department of National Health and Welfare. In this case, the employee will be reimbursed for the cost, if any, of the examination.

### **Employees**

The Regulations apply to all employees of the Public Service of Canada located in isolated posts and to members of the Royal Canadian Mounted Police but not members of the Armed Forces. Unless specifically stated otherwise, the Regulations apply to all eligible employees, regardless of their sex, marital status or employing department.

Persons employed on a casual or parttime basis are eligible for allowances. They are not, however, eligible for benefits relating to relocation, vacation or furlough leave, expenses in case of employee or dependant illness, critical illness in employee's family, bereavement and travel time until they become employees as defined in the Public Service Staff Relations Act. For a detailed explanation refer to the Regulations.

### **Dependants**

Additional assistance is given to employees with dependants living with them at the post. To receive married rates of allowances and other benefits for their dependants, however, employees must be hired for at least a three-month term.

A "dependant" is a person who lives with the employee at the post who is either the employee's spouse, a person for whom the employee can claim a personal exemption under the Income Tax Act, or an unmarried child, step-child, adopted child or legal ward who cannot be claimed as an income tax deduction but is in full-time attendance at school at the isolated post. Persons cannot qualify as dependants for allowance purposes for any period when they are employed in the Public Service and receive isolated posts allowances.

When the employee's spouse is employed in the Public Service and there are no other dependants in the family unit, each receives the single rate of allowance. When there are one or more other dependants in the family unit, one employee is designated to receive the married rate of allowance and the other receives the single rate of allowance. (See page 28.)

4 Allowances

There are three types of allowances available to employees serving at isolated posts. These are: environment allowance, living cost differential allowance and fuel and utilities allowance. A special location allowance is provided for employees serving at former isolated posts which still are subject to excessive costs of living. Employees who must maintain separate domestic establishments elsewhere for their dependants because they have been sent to certain posts (listed in Schedule F of the Regulations) which have no dependant-accommodation, may also be eligible for "family separation expense".

Allowance levels for each isolated post are subject to adjustment as changes in local conditions warrant. Similarly locations may be added to or deleted from the list of isolated posts.

There are two rates for all allowances — married and single. Requirements for the married rate are described on page five.

### **Environment allowance**

As its name suggests, environment allowance is paid in recognition of the physical surroundings of a typical isolated post. The less comfortable and attractive a post is to live in, the higher is the allowance. Environment allowance is the key allowance necessary to qualify for all other allowances and benefits, except for special location allowance.

The amount of environment allowance is determined by the isolated post's classification. A point system which measures the degree of four factors — population, climate, barren lands and lack of emergency services — is used to classify all isolated posts into six categories. Population, which is an indication of the presence of amenities in a community, is represented by points measured as follows. (Population statistics are taken from the official census.)

Population	Points
1 - 24	70
25 - 99	50
100 - 499	40
500 - 999	35
1000 - 1999	30
2000 - 4999	25
5000 - 7499	15
7500 - 9999	5

The severity of the climate is also measured on a 70-point scale based on a climate map developed by the Department of the Environment for this purpose. Barren-land conditions and lack of emergency services each receive 20 points when they apply.

The points allotted to each factor are totalled and from this the isolated post receives

its classification and then its rate of allowance as illustrated in Table 1.

Table 1: Environment allowance

Rate of allo	wance for salarie	d employees	
Point score	Post class.	Married \$ per year	Single \$ per year
130 -	1	2,541	1,452
110 - 129	2	2,178	1,307
90 - 109	3	1,815	1,089
70 - 89	4	1,379	871
50 - 69	5	944	581
30 - 49	6	508	290
Under 30	No allowance		

Rate of allo	wance for empl	oyees paid at an	
	Post	Married	Single
Point score	class.	\$ per hour	\$ per hour
130 -	1	1.22	.69
110 - 129	2	1.05	.63
90 - 109	3	.87	.53
70 - 89	4	.66	.42
50 - 69	5	.45	.28
30 - 49	6	.24	.14
Under 30	No allowance		

### Living cost differential

Living cost differential is paid to employees who are not provided with meals or rations at certain posts where there are abnormally high prices for:

- food
- · household operations
- · transportation
- personal care
- tobacco
- · alcoholic beverages

The amount of the allowance is calculated by comparing prevailing prices at the post of the goods and services listed above with the prices of the same goods and services at the post's major supply source. When the local index for available items surpasses 120 in relation to an index base of 100 at the source of supply, the allowance becomes payable. Price indices are compiled and updated regularly by Statistics Canada.

The allowance is related to average family expenditures in Canada for the range of items covered as reported by Statistics Canada. Studies by that department indicate that the average Canadian family in non-remote locations spends \$3,700 annually for the range of items mentioned above. The allowance compensates for costs over and above the first 10 per cent. Thus the allowance for a post with an index of 145 is 35 per cent of \$3,700 producing an annual allowance of \$1,295 for employees entitled to receive allowances at the married rate and \$777 for employees who receive allowances at the single rate.

There are eight levels of allowance classified alphabetically from A to H. Amounts of allowances are calculated by using the mid-point of each 10-point range. Thus allowances for posts with a 142 or 148 index are accorded an index of 145 (Classification F). The table of allowances is illustrated in Table 2.

Employees who are provided with meals or rations at isolated posts assigned a living cost differential classification level before August 1, 1974, receive a partial rate of living cost differential. This is 70 per cent of the married rate for married employees and 35 per cent of the married rate for single employees.

**Table 2: Living cost differential** 

	Rate of allowance for salaried employees		
Price index differential ranges	Post class.	Married \$ per year	Single \$ per year
190 -	Α	3,145	1,887
180 - 189	В	<b>2</b> ,775	1,665
170 - 179	С	2,405	1,443
160 - 169	D	2,035	1,221
150 - 159	E	1,665	999
140 - 149	F	1,295	777
130 - 139	G	925	555
120 - 129	Н	555	333

	wance	for employees paid at an hourly rate	9
Price index differential ranges	Post class.	Married Single \$ per hour \$ per hour	
190 -	Α	1.51 .90	)
180 - 189	В	1.33 .80	)
170 - 179	С	1.15 .69	9
160 - 169	D	.97 .58	3
150 - 159	E	.80 .48	3
140 - 149	F	.62 .37	7
130 - 139	G	.44 .26	3
120 - 129	Н	26 .16	3

### Fuel and utilities allowance

Fuel and utilities allowance is paid to employees at posts where fuel and utilities are abnormally expensive. The allowance applies only to those employees who pay their fuel and utility charges to the supplier. It is intended to protect employees from excessive expenses caused by such factors as fuel transportation costs and the heavy rates of consumption resulting from longer heating seasons and more severe climatic conditions.

The allowance is based on the employee's average annual fuel and utility cost in much the same way as living cost differential. The nine levels in the scale of allowances are illustrated in Table 3.

When two or more employees share living accommodation, the fuel and utilities allowance payable to them may not exceed the appropriate allowance at the married rate. The total amount is divided into equal shares and paid to the employees concerned.

Table 3: Fuel and utilities allowance

Rate of allowance for	r salaried employees	1
Post class.	Married \$ per year	Single \$ per year
A	1,105	663
В	975	585
С	845	507
D	715	429
E	585	351
F	455	273
G	325	195
Н	195	117
1	65	39

	ce for employees paid at an	_
Post	Married	Single
class.	\$ per hour	\$ per hour
Α	.53	.32
В	.47	.29
С	.40	.25
D	.34	.21
E	.28	.17
F	.22	.13
G	.16	.09
Н	.09	.05
	.03	.01

### **Special location allowance**

Special location allowance is available to employees in certain previously designated isolated posts (and "special allowance" locations) which are still subject to abnormally high prices for food, other commodities, fuel and utilities.

The total amount of this allowance is the sum of the appropriate amounts of living cost differential and fuel and utilities allowances.

When the price differential falls below 120 in relation to 100 at the major source of supply, this allowance is discontinued.

## Special conditions for payment of family separation expense

Occasionally employees with dependants are transferred to certain very remote locations where there is no married living accommodation and where the usual practice is to staff such posts with employees who have no dependants. In those cases where employees must maintain a separate domestic residence elsewhere, family separation expense (described in the Treasury Board Relocation Directive) may be authorized even though the employee's dependants will not be moving to the post. The Regulations which cover this somewhat special situation and the Treasury Board Relocation Directive should be consulted for details.

### How are allowances paid?

Allowance payments are calculated in the same way as salary for regular working hours and are included as part of the employee's pay. When an employee has only worked part of a pay period, the amount to be paid is calculated in the same way as salary for broken periods.

When allowances are paid at an hourly rate, employees cannot receive it for more than 40 hours a week nor for more than their regular daily working hours. When employees are paid at an hourly rate which exceeds the rate of pay for the same class of work at the *point of departure*<sup>1</sup>, their allowances are paid at the appropriate rate abated by the amount by which their rate of pay exceeds the rate at the point of departure for the class of work they do.

### Example 2

John Smith and his wife live at Fort Simpson where he works for the Department of National Health and Welfare.

In addition to his annual salary, Mr. Smith receives the following isolated posts allowances at the married rate based on Fort Simpson's classifications:

Type of allowance	Class.	Amount
Environment allowance	4	\$1,379
Living cost differential	Н	555
Fuel & utilities	F	455
	Total (annually)	\$2,389

<sup>1</sup> The point of departure is whichever of the following major population centres is located nearest to the isolated post by the most practical route: Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon, Winnipeg, Sudbury, Timmins, North Bay, Thunder Bay, Toronto, Ottawa, Montreal, Quebec City, Moncton, Halifax, St. John's.

<sup>2</sup> The rates given in this example for Fort Simpson, N.W.T., effective August 1, 1974, are subject to change as local conditions warrant.

If Mr. Smith's wife or another dependant did not live with him at Fort Simpson or if he was hired for less than a three-month period, Mr. Smith would receive his allowance at the single rate as follows:

Type of allowance	Class.	Amount
Environment allowance	4	\$871
Living cost differential	Н	333
Fuel & utilities	F	273
	Total (annually)	\$1,477

# When employees are absent from the post . . .

In general, employees will continue to receive their allowance payments when they are on paid leave (vacation leave, special leave, sick leave) whether or not they remain at the post. If the leave is an extended one, however, there are certain limitations which apply to specific types of leave.

### Vacation or furlough leave

To receive allowance payments for periods of absence from the post on vacation or furlough leave, employees must return to the post immediately after the leave.

### **Government business**

Employees absent from the post on government business who leave no dependants behind will receive their allowances for the first 30 days of their absence. After this time their allowances are discontinued until their return to the post. But if a dependant remains at the post while an employee is away on government business, the employee will continue to receive allow-

ances at the married rate for the first 180 days of absence. After this time, allowances will revert to the single rate until the employee returns to the post.

### Sick leave

If employees are on sick leave but are absent from the post and leave no dependants there, their allowances are as a general rule discontinued after 30 days. Otherwise when employees are on sick leave their allowances are continued for 90 days.

# When a dependant is absent from the post . . .

If a dependant leaves the post and no other dependant remains, the married rate of allowance will normally be discontinued after 90 days.

When a dependant moves to the post up to 90 days after the employee's arrival, the allowance can be paid at the married rate for the whole 90-day period.

Meals

### Meal and ration charges

In isolated posts where employees and their dependants are required to purchase meals or rations from federal government sources, the cost to the employee is as follows:

\$65.00 a month for the employee

		years old and over
	\$32.50	a month for each child under 12
Rations	\$45.00	a month for the em- ployee and each depen dant 12 years old and over
	\$22.50	a month for each child under 12

### Relocation expenses

Actual and reasonable relocation expenses can be paid for employees and their dependants for the portion of relocation between the point of departure (see page 15) and the isolated post and vice versa or between isolated posts. Any part of the relocation between the point of origin and the point of departure (and vice versa) is covered by the Treasury Board Relocation Directive. When the employee is not being transferred to a new place of duty the expenses which may be paid are illustrated in Table 4 on page 20. A few common exceptions to these general rules are described below.

### **Local hiring**

When employees are hired locally, their reimbursable relocation costs are limited to the cost of the journey between the point of departure and the post.

### Short periods of service at isolated posts

When employees are recruited for three months or less, only their own travelling expenses may be paid. When employees are recruited for a period of three to 12 months, however, their dependants' travelling expenses may also be paid.

## Relocation expenses for employees not transferred to another place of duty

The amount of relocation costs paid at public expense for employees not being transferred to another place of duty depends on length of service and reason for leaving. Table 4 outlines what costs are paid in specific situations.

# Table 4: Travel and relocation expenses for employees not being transferred to another place of duty

Length of service (for other conditions refer to the Regulations)	Reason for terminating
20 years or more pensionable service	retirement     disability     reduction in staff
5 years or more service at an isolated post(s)	— term of service completed — resignation
1-5 years service at an isolated post(s)	<ul><li>term of service completed</li><li>resignation</li></ul>
less than 1 year service at an isolated post(s)	— termination before service completed
more than 3 months but less than 1 year service at an isolated post(s)	— term of service completed
less than 3 months service at an isolated post(s)	— term of service completed
5 years or more service at an isolated post(s)	— dismissed for cause
less than 5 years service at an isolated post(s)	— dismissed for cause

#### Note

These provisions apply only to those employees whose moving expenses to the isolated post were paid or, if hired locally, were initially recruited outside the Public Service from a non-isolated post. Expenses must be incurred within two weeks after the employee ceases to perform his duties.

	Travel expenses for employee	Travel expenses for dependants	Shipment of effects and excess luggage	Advance only
	1	1	1	
	1	1	1	
	2	2	2	
		person have		3
	2	2		
-	2			
	2	2	2	
				3

### Code

- 1 Up to the cost of the trip to the employee's normal place of residence.
- 2 Whichever cost is less: the trip to the nearest point of departure or the normal place of residence.
- 3 Advance to cover the transportation expenses of the employee and dependants to the point of departure (see page 15) or the normal place of residence — whichever is less. In some cases, the expenses paid for the journey to the post may also be recovered.

See the Regulations for additional detail.

### **Furnished accommodation**

When furnished or partly furnished accommodation is provided for employees and their dependants at isolated posts, there are limits placed on the amount of household effects they may ship at public expense. Employees may ship 1,200 pounds for themselves, 1,200 pounds for their first dependant and 500 pounds for each of the other dependants. When effects are shipped by water, employees may be allowed 25 per cent more. If air freight is the only feasible method, the department may further restrict the amount that may be shipped at public expense.

### **Excess luggage**

When employees are not shipping household effects at public expense or when they are being sent by a slower method of transportation, the department may authorize payment for up to 200 pounds of excess luggage which is considered part of the over-all shipment.

### Storage costs

When employees are not permitted to ship all their belongings at public expense, they may be reimbursed for storage costs. This includes costs of packing, crating and moving their effects to the nearest adequate storage facility; insuring them; actual and reasonable storage costs during employment at the isolated post (subject to certain conditions contained in the Regulations); and finally shipping to, uncrating and unpacking them at the next or former residence.

7 Special travel provisions

Poor roads, bad weather and long distances to the nearest transportation centre can make travel to and from isolated posts an expensive, time-consuming proposition. Special provisions are therefore made to assist employees with their travel expenses. Certain eligible employees may be authorized travel leave to cover travelling time between the isolated post and its point of departure up to a maximum of three days annually. Such travel leave may be authorized for travel to points other than the point of departure. For a detailed explanation refer to the Regulations.

In addition to the travel leave mentioned above, when employees (other than those on special leave) encounter transportation delays beyond their control they may be authorized additional travel leave to cover the actual length of the delay up to a maximum of three days.

### Vacation or furlough leave

When on vacation or furlough leave, employees or their dependants may travel anywhere either alone or together and be reimbursed for actual expenses up to a certain amount each year. This amount is limited to the cost of a return trip to the nearest point of departure less \$50 when the employee is travelling alone or less \$85 when accompanied by one or more dependants. Employees and/or their dependants may make more than one reimbursable vacation trip during the fiscal year provided they remain within the ceiling mentioned above.

Vacation travel assistance is available after the first five months of employment at an isolated post. If employment is terminated within five months of having received this assistance, the amount paid may be recovered by the department.

Employees serving at isolated posts with an environment allowance classification level of 1, 2 or 3 may receive additional vacation travel benefits. This takes the form of the cost of return travel expenses incurred for two, or the equivalent of two, trips to and from the nearest point of departure less the appropriate deductibles (see page 27-28).

If employees and their dependants are unavoidably delayed en route at a northern terminal point, expenses for meals and accommodation may also be reimbursed unless the airline or other commercial carrier pays them.

## Critical illness in employee's immediate family outside the post

The vacation travel benefit may be advanced and the deductible does not apply in cases where a critical illness in the employee's immediate family occurs outside the isolated post. In this instance, immediate family is defined as spouse, mother, father, sister, brother or child. The illness must be verified by a medical certificate.

## Medical or dental treatment outside the post

In cases where an employee or a dependant must travel outside the post for urgently required medical or dental treatment, the department may pay for return travelling expenses¹ to whichever is the lesser: the nearest place where adequate treatment can be obtained or the point of departure for the post. A claim for payment must be supported by a certificate from a doctor or dentist to the effect that the treatment was urgently required and could not be provided locally. Such certification should always be obtained prior to the trip except when the degree of the emergency clearly makes this impossible.

<sup>1</sup> Travelling expenses cover costs of conveyance, accommodation, meals and gratuities. See the Regulations for details.

Travelling expenses for medical escorts may also be provided under certain conditions.

If the patient and escort are unavoidably delayed en route at a northern terminal point, expenses for meals and accommodation may also be reimbursed unless the airline or other commercial carrier pays them.

The Regulations make special provisions for bereavement in the employee's immediate family.

If an employee or a dependant dies during a term of service at an isolated post, certain death-related expenses may be paid. These expenses are detailed in the Regulations.

If an employee dies while serving at an isolated post, travel and relocation expenses up to the equivalent of those that would have been incurred to the deceased's normal place of residence may be provided to the dependants.

When employees receive leave because of a death in their immediate family, their return transportation expenses¹ may be reimbursed up to the amount of a return trip to the point of departure. In this case, individual collective agreements specify who constitutes "immediate family".

<sup>1</sup> Transportation expenses cover costs for conveyance only. See the Regulations for details.

### Questions and answers

From time to time questions come up concerning the application of the Regulations. Some of the more frequently asked questions are discussed here.

- Jane Doe accepted a transfer to Moose Pasture but her husband John decided against going with her prefering to remain in their present home where he could retain his job as a butcher. Later he changed his mind, thought about packing and called his wife's department about his expenses. Could the department pay?
- Yes, the department may and probably will pay in this situation. Some judgment may, however, be used. If, for example, Mr. Doe decided to join his wife only for the last months of her term of duty they may refuse payment. In the normal situation, however, the department would pay for the costs of travel and relocation in accordance with the general provisions of the Treasury Board Relocation Directive.
- Tom Brown was single when posted to Lonesome Pine but subsequently went out on vacation and married. His department informed him that his wife's expenses for travel and the shipment of her effects could not be paid. Is this correct?
- Yes. Expenses are only allowed for someone who was a dependant at the time of initial posting or appointment. The employee is, however, eligible for the married rate of allowance and in this case the wife is a dependant for all other provisions of the Regulations upon her arrival at the isolated post.
- Mary Jones is planning a vacation but her plans do not include travel to her "point of departure". Does this make her ineligible for receiving assistance in meeting the cost of transportation?

L'application du Règlement suscite parfois des points d'interrogation. Voici les réponses à quelques-unes des questions les plus fréquentes.

Jeanne Leblanc accepte une mutation à la Pointe-au-Loup. Son époux décide de ne pas l'accompagner, préférant garder son emploi de boucher dans la ville où ils habitent. Plus tard, il change d'idée, décide de faire ses bagages et appelle le ministère pour lequel son épouse travaille au sujet de ses dépenses. Le ministère peut-vaille au sujet de ses dépenses. Le ministère peut-

Oui, le ministère peut et payera probablement dans cette situation. Il faut toutefois user de discernement. Si, par exemple, M. Leblanc décidait de rejoindre son épouse seulement pour les derniers mois de son affectation au poste isolé, le ministère pourrait refuser. En temps normal, le ministère paierait cependant les frais de voyage et de réinstallation conformément à la Directive du Conseil du Trésor sur la réinstallation.

Jacques Durand était célibataire au moment de son affectation à Rivière-des-grands-pins. Par la suite, il s'est marié lors d'un voyage en congé annuel et son ministère l'avise que les frais de voyage et d'expédition des effets de son épouse ne peuvent pas être payés. Est-ce exact?

Oui. Les dépenses ne sont payées que pour une personne qui est à la charge de l'employé au moment de l'affectation ou de la mutation. Toutefois, l'employé est admissible au taux d'indemnité de l'employé marié et l'épouse est considérée comme personne à charge pour toutes les autres dispositions du Règlement lorsqu'elle autres dispositions du Règlement lorsqu'elle surive au poste isolé.

Nathalie Hébert fait des projets de vacances, mais n'envisage pas de se rendre à son «point de départ». Est-elle par le fait même exclue des dispositions prévoyant une aide financière pour défrayer le coût du transport?

8

Décès

Le Règlement prévoit des dispositions spéciales en cas de décès dans la proche famille de l'employé.

Si l'employé ou une personne à sa charge meurt pendant la durée d'emploi au poste isolé, on peut rembourser certains frais découlant du décès. Ces frais sont décrits dans le Règlement.

Si seul l'employé meurt dans les conditions susmentionnées, les personnes à charge peuvent être remboursées des frais de voyage et de réinstallation jusqu'à concurrence de ce qu'il en aurait coûté dans le cas où le décès serait survenu au lieu de résidence habituel de l'employé.

Lorsque l'employé bénéficie d'un congé suite au décès d'un proche parent, il peut être remboursé de ses frais de transport jusqu'à concurrence d'un voyage aller-retour jusqu'au point de départ¹. Dans ce cas, «proche parent» comprend les personnes désignées comme telles dans la convention collective de l'employé.

l'urgence du traitement et la nécessité du déplacement. Il est toujours préférable d'obtenir ce certificat avant le voyage, à moins que l'urgence du cas rende la chose impossible.

Dans certains cas, on peut payer les frais de voyage d'une personne qui doit accompagner le malade pour des raisons médicales.

Si le malade et la personne qui l'accompagne subissent un retard inévitable à un des points terminaux du Mord, leurs frais de repas et de logement peuvent être remboursés à moins que la ligne aérienne ou un autre transporteur commercial ne les dédommage.

supplémentaires dans le cas d'un voyage en consée au niveau 1, 2 ou 3 ont droit à des avantages isolés dont l'indemnité d'environnement est clas-Les employés en fonction dans des postes

déductibles appropriés (voir pages 27-28). point de départ le plus proche, moins les montant<mark>s</mark> retour pour deux voyages, ou l'équivalent, au gé annuel. Ces avantages couvrent les frais aller-

mage. un autre transporteur commercial ne les dédomuo ənnəirəs əngil sl əup eniom á tnəməgol əb également être remboursés des frais de repas et route à des points terminaux du Nord, ils peuvent ge subissent un retard inévitable en cours de Si un employé et les personnes à sa char-

## de l'employé, à l'extérieur du poste Maladie grave dans la famille immédiate

ficat médical. ployé. La maladie doit être attestée par un certiles soeurs, les frères, et les enfants de l'emimmédiate comprend le conjoint, la mère, le père, l'extérieur du poste isolé. Dans ce cas, la famille famille immédiate tombe gravement malade à s'applique pas dans les cas où un membre de sa congé annuel, mais le montant déductible ne les avantages dont il a droit pour un voyage en L'employé peut recevoir une avance sur

## arsod np Soins médicaux ou dentaires à l'extérieur

certificat du médecin ou du dentiste attestant remboursement doivent être accompagnées d'un teuse des deux destinations1. Les demandes de (voir page 14) du poste, suivant la moins coûapproprié est disponible ou au «point de départ» retour à l'endroit le plus proche où un traitement ministère peut payer les frais de transport allerd'urgence un traitement médical ou dentaire, le charge est obligé de quitter le poste pour obtenir Lorsque l'employé ou une personne à sa

détails. ment, des repas et des pourboires. Voir le Règlement pour plus de Les frais de voyage comprennent le coût du transport, du loge-

les voyages Dispositions spéciales pour

de transport le plus proche font souvent que les et les distances à franchir pour se rendre au centre Les routes, les conditions atmosphériques

tails, on doit consulter le Règlement. que le point de départ. Pour de plus amples dépeut être autorisé pour se rendre à un point autre jours par année. En outre, ce congé de voyage et le point de départ, jusqu'à concurrence de trois mettent à franchir la distance entre le poste isolé d'un congé de voyage pour combler le temps qu'ils tains employés admissibles peuvent bénéficier les employés à payer leurs frais de voyage. Certient donc des dispositions spéciales pour aider isolés sont longs et onéreux. Le Règlement convoyages en provenance et à destination des postes

(sauf s'il est en congé spécial). durée du retard mais ne dépassant pas trois jours nir un congé de voyage supplémentaire égal à la transport indépendantes de sa volonté peut obteployé qui est retardé à cause de conditions de En plus du congé susmentionné, l'em-

Congé annuel ou congé d'ancienneté

Lorsqu'il est en congé annuel ou en congé

pecter les plafonds précités. sable par année financière, à condition de rescharge peuvent faire plus d'un voyage rembourcharge. Les employés et/ ou les personnes à leur accompagné d'une ou plusieurs personnes à l'employé qui voyage seul ou \$85 pour l'employé d'avion jusqu'au point de départ, moins \$50 pour par année. Ce montant est limité au prix du billet réelles jusqu'à concurrence d'un certain montant ou seuls, et être remboursés de leurs dépenses charge peuvent se rendre n'importe où, ensemble d'ancienneté, l'employé ou les personnes à sa

de la somme versée. nistère peut cependant exiger le remboursement les cinq mois après avoir reçu cette aide, le midans un poste isolé. Si son emploi prend fin dans voyage en congé annuel après cinq mois d'emploi L'employé peut obtenir de l'aide pour un

## Logement meublé

Lorsqu'un logement meublé ou partiellement meublé est mis à la disposition de l'employé et des personnes à sa charge au poste isolé, la quantité des effets mobiliers pouvant être expédiés aux frais de l'Etat est limité. L'employé et la première personne à charge ont droit à 1,200 livres chacun et les autres personnes à charge, à 500 livres chacune. Si les effets sont expédiés par voie d'eau, l'employé peut ajouter 25 pour cent à ces limites; si la voie aérienne est la seule cent à ces limites; si la voie aérienne est la seule la quantité des effets pouvant être expédiés aux fais de l'Etat.

## Bagages excédentaires

Lorsque l'employé n'expédie pas ses effets mobiliers aux frais de l'Etat ou que l'expédition se fait par un mode de transport plus lent, le ministère peut autoriser le paiement des frais de pagages excédentaires considérés comme faisant partie de l'expédition totale jusqu'à concurrence de 200 livres.

### Frais d'entreposage

Lorsqu'un employé n'est pas autorisé à expédier la totalité de ses effets aux frais de l'Etat, il peut demander le remboursement de ses frais d'entreposage. Ceci comprend: les frais d'entreposage. Ceci comprend: les frais d'entreposage convenables les plus proches; les primes d'assurance pour les effets entreposés; les frais réels et raisonnables d'entreposage pour la durée de l'emploi au poste isolé (sous réserve de certaines conditions stipulées (sous réserve de certaines conditions stipulées dans le Règlement); et enfin, les frais de transport, de déballage et de décaissement à l'ancien ou au prochain lieu de résidence.

8		AND THE RESERVE AND THE PROPERTY OF THE PROPER	nggy yy y gan ann an di Shili mara na ngga halam (SA Shilinn an da Shilinn) a da Shilinn an da Shili
	2	2	2
	widing page and		2
		2	2
5		as an 170-F	
	2	2	2
	ŀ	ļ	ļ
	1	Ļ	
Avance seulement se	Expédition des effets et bagages excédentair	Frais de voyage des person- nes à charge	Frais de voyage de l'employé
		A CONTRACTOR AND CONT	

#### Spoo

- 1 Jusqu'à concurrence du prix du voyage à destination du lieu de résidence habituel de l'employé.
- 2 Le moindre des deux coûts: à destination du «point de départ» (voir page 15) ou du lieu de résidence de l'employé.
- 3 Avance pour défrayer le voyage de l'employé et des personnes à sa charge jusqu'au point de départ ou au lieu de résidence habituel de l'employé, la solution la moins onére:se étant retenue. Dans certains cas, les frais du voyage à destination du poste isolé peuvent aussi être recouvrés.

Voir le Règlement pour plus de détails.

Tableau 4: Frais de voyage et de reinstallation lorsque l'employé n'est pas muté à un nouveau lieu de travail

postes isolès service dans un ou des - renvoi pour faute grave Moins de 5 ans de postes isolés service dans un ou des - renvoi pour faute grave e sus on bius de postes isolės terminee service dans un ou des - durée du service Moins de 3 mois de postes isolės terminée service dans un ou des - durée du service De 3 à 12 mois de postes isoles SETVICE service dans un ou des - depart avant la fin du Moins d'un an de uoissiwap ---SOIOSI terminée dans un ou des postes - durée du service 1 à 5 ans de service noissimèb -SƏJOSI terminée dans un ou des postes durée du service 5 ans ou plus de service - réduction du personnel - invalidité ouvrant droit à pension 20 ans ou plus de service - retraite les autres conditions) haqèb ub Noir le Règlement pour Raison Durée du service

Ces dispositions ne s'appliquent qu'aux employés dont les trais de réinstallation au poste isolé ont été remboursés ou à ceux qui à poste non tété recrutés hors de la Fonction publique, dans un poste non isolé. Les dépenses doivent être engagées au plus tard deux semaines après la date où l'employé cesse d'exercer ses noncières es de la fact de la date où l'employé cesse d'exercer ses concibines.

## Frais de réinstallation

Les frais de réinstallation réels et raisonnables de l'employé peuvent être payés pour la partie comprise entre le «point de départ» (voir page 15) et le poste isolé, ou la distance entre le postes isolés. Toute distance comprise entre le point d'origine et le point de départ tombe sous la Directive du Conseil du Trésor sur la réinstallation. Si la réinstallation n'est pas due à une mutation, les dépenses payables sont illustrées au tableau 4.

ll existe cependant quelques exceptions à la règle, lesquelles sont décrites ci-après.

## Main-d'oeuvre locale

Dans le cas d'une main-d'oeuvre locale, les frais de réinstallation remboursables se limitent au prix du voyage entre le «point de départ» et le poste.

#### Courtes périodes d'emploi

Lorsqu'un employé est engagé pour moins de trois mois, seuls ses propres frais de voyage sont remboursables. S'il est engagé pour une période allant jusqu'à 12 mois, il peut alors réclamer ses frais de voyage et ceux des personnes à sa charge.

## Frais de réinstallation s'il ne s'agit pas d'une mutation

Dans le cas d'un employè qui n'est pas muté à un autre lieu de travail, le montant des frais de réinatallation payé par l'Etat dépend du nombre d'années de service et de la raison du départ. Le tableau 4 illustre les frais remboursés dans des situations précises.

9

## Prix des repas et des vivres

Dans les postes isolés où les employés et les personnes à leur charge doivent acheter les repas et les vivres au gouvernement fédéral, les prix sont les suivants:

et charge âgée de 12 ans ou		
par mois pour l'employé	00.84\$	Vivres
12 ab aniom ab àgâ fraf		
par mois pour chaque en-	\$35.50	
et charge âgée de 12 ans ou		
par mois pour l'employé	00.39\$	Repas

gue

snjd

\$55,50

par mois pour chaque enfant âgé de moins de 12

ployé célibataire jusqu'à son retour.

## Congé de maladie

L'employé qui prend un congé de maladie sans quitter le poste continue à recevoir ses indemnités pendant 90 jours. S'il s'absente du poste sans y laisser de personnes à charge, il cesse généralement de les recevoir après 30 jours.

# Lorsqu'une personne à charge s'absente du

Si une personne à charge quitte le poste sans qu'il y ait d'autres personnes à la charge de l'employé sur place, ce dernier cesse normalement de toucher ses indemnités au taux de l'employé marié après 90 jours.

L'employé dont une personne à charge déménage au poste dans les 90 jours suivant son arrivée a droit au taux d'indemnité de l'employé marié dès le début.

Si M. Dupont n'habitait pas à Fort Simpson avec son épouse ou une autre personne à charge, ou s'il avait été engagé pour une période de moins de trois mois, il toucherait ses indemnité: au taux de l'employé célibataire.

	Total annuel	,, t\$
Indemnité de combustible et de services publics	Ь	;
Indemnité de vie chère	Н	;
Indemnité d'environnement	†	\$
Catégorie d'indemnité	Classement	Mon

## Lorsqu'un employé s'ab-

78 333 273

Règle générale, l'employé continue à toucher ses indemnités lorsqu'il est en congé payé (congé annuel, congé spécial ou congé de maladie), qu'il soit présent au poste ou non. S'il s'agit d'un long congé, on impose toutefois des restrictions dépendant de la nature du congé.

## Congé annuel ou congé d'ancienneté

Si l'employé désire toucher les indemnités couvrant la période où il a été absent du poste en congé d'ancienneté, il doit y retourner immédiatement après son congé.

#### Service commandé

S'il n'habite avec aucune personne à charge au poste, l'employé qui part en service commandé touche ses indemnités pendant les premiers trente jours d'absence. Une fois ce délai écoulé, le paiement est suspendu jusqu'à son retour au poste. Si l'employé laisse une personne à charge au poste, il continue à toucher ses indemnités au taux de l'employé marié pendant les premiers 180 jours d'absence. Une fois ce délai premiers 180 jours d'absence. Une fois ce délai écoulé, il touche les indemnités au taux de l'emécoulé, il touche les indemnités au taux de l'emécoulé.

## sətinməbni Modalités de paiement des

est calculé de la même façon que la rémunération de la période de rémunération, le montant payable que l'employé n'a travaillé que pendant une partie males et est ajouté au salaire de l'employé. Lorscomme la rémunération des heures de travail nor-Le paiement des indemnités est calculé

diminuées de la différence entre les deux taux. indemnités sont versées au taux approprié et ce genre de travail au «point de départ»<sup>1</sup>, leurs supérieur au taux de rémunération en vigueur pour que des employés sont payés à un taux horaire d'heures d'une journée normale de travail. Lorsquarante heures par semaine ou pour le nombre raire, elles ne valent que pour un maximum de Si les indemnités sont payées au taux ho-

#### **Exemple 2**

des périodes de travail.

Santé nationale et du Bien-être social. Fort Simpson où il travaille pour le ministère de la Jean Dupont habite avec son epouse a

vantes, calculées au taux de l'employé marié et -ıus səlosi sətsoq əb sətinməbni səl tiopər tnoq En plus de son traitement annuel, M. Du-

selon le classement de Fort Simpson.

\$2,389	Total annuel	
997	4	Indemnité de combustible et de services publics
999	Н	Indemnité de vie chère
678,18	ħ	Indemnité d'environnement
Montant	Classement	Catégorie d'indemnité

<sup>(</sup>N-T) toon, Winnipeg, Sudbury, Timmins, North Bay, Thunder Bay, Toronto, Ottawa, Montréal, Québec, Moncton, Hallfax, Saint-Jean l'itinéraire le plus pratique: Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskasuivent selon qu'elle est située le plus près du poste isolé par Le «point de départ» désigne l'une des grandes agglomérations qui

des conditions locales. der août 1974 et peuvent être modifiés compte tenu de l'évolution 2 Les taux de l'exemple de Fort Simpson sont en vigueur depuis le

### Indemnité spéciale de localisation

Cette indemnité est offerte aux employés qui travaillent dans certains endroits auparavant considérés comme «postes isolés» (et admissibles à l'indemnité spéciale), mais où le prix des aliments, d'autres denrées de base, du combustible et des services publics est encore excessivement des services publics est encore excessivement des services publics est encore excessivement élevé.

Le montant total de cette indemnité équivaut à la somme de l'indemnité du coût de vie chère et de l'indemnité de combustible et de services publics.

Cette indemnité est annulée lorsque l'écart des prix devient inférieur à 120, comparativement à un indice de base de 100 à la principale source d'approvisionnement.

Conditions spéciales de paiement pour les dépenses dues à la séparation de la famille

Il arrive parfois que des employés avec personnes à charge soient mutés à un endroit très éloigné où il n'existe pas de logements pour gens mariés et où il on affecte généralement des employés sans personnes à charge. Lorsqu'ils doivent avoir un second domicile ailleurs, ces employés peuvent être admissibles à l'indemnité décrite dans la Directive du Conseil du Trésor sur la réinstallation même si les personnes à la charge de l'employé ne demeurent pas au poste. Pour plus de détails, on devrait consulter la directive summentionnée et le Règlement sur les postes summentionnée et le Règlement sur les postes susmentionnée et le Règlement sur les postes solés qui traite de cette situation sortes isolés qui traite de cette situation spéciale.

## Tableau 3: Indemnité de combustible et de services publics

7 L.	82.	3
12.	48.	О
52.	04.	C
62.	74.	8
SE.	63.	A
Célibataire \$ de l'heure	Marié \$ de l'heure	<b>Employé rémunéré à un</b> Classement du poste
FLEAKE TELEVISION CONTRACTOR AND ADMINISTRATION OF ADMINISTRATION	Paux horaire	Employé réminéré à un
68	99	
Z	961	H
961	326	9
273	997	Ь
198	989	3
429	217	О
209	948	0
989	946	В
£99	1,105	A
Célibataire \$ par an	Marié \$ par an	Classement du poste
OvietedilbO	ÀixeM	Employé salarié
COMPANDED AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PA	CONTRACTOR	

10.

60.

60.

£1.

80.

60.

91.

22.

1

Н

9

Н

Indemnité de combustible et de services publics

Cette indemnité est versée aux employés qui travaillent dans des postes où le combustible et les services publics sont exceptionnellement onéreux. Seuls les employés qui doivent payer les frais de chauffage, d'électricité ou autres services publics à un fournisseur sont admissibles. L'indemnité a pour but de protéger les employés contre les dépenses démesurées auxquelles ils doivent faire face à cause de facteurs tels que les frais de transport et les taux de consommation frais de transport et les taux de consommation élevés attribuables à un climat rigoureux et aux élevés attribuables à un climat rigoureux et aux périodes prolongées pendant lesquelles ils doivent chauffer.

L'indemnité est calculée à partir du coût annuel moyen du combustible et des services publics de l'employé, à peu près de la même façon que l'indemnité de vie chère. Le tableau 3 illustre les 9 niveaux du barème des indemnités.

L'employé à qui on fournit repas ou vivres et qui travaille dans un poste isolé admissible à l'indemnité afférente aux variations du coût de la vie avant le 1 er août 1974, touche 70 pour cent du taux de l'employé marié ou 35 pour cent du taux de l'employé marié ou 35 pour cent du taux

demnités des postes dont l'indice est de 142 ou de 148 sont basées sur un indice de 145 (classement F). Le tableau 2 illustre le barème des indemnités.

L'employé à qui on fournit repas ou vivres

et qui travaille dans un poste isolé admissible à l'indemnité de vie chère avant le 1er août 1974, touche 70 pour cent du taux de l'employé marié ou 35 pour cent du taux de l'employé célibataire, selon le cas.

Tableau 2: Indemnité de vie chère

	Oxicao	d viiet aii é òaòaii	mòr òuglam2
Brades and the incommentation of power also will be also as			
333	999	Н	120 — 159
999	976	9	9E1 — 0E1
LLL	1,295	Е	641 - 041
666	999°L	3	981 - 081
1,221	2,035	О	691 — 091
1,443	2,405	0	671 — 071
1,665	2,775	8	981 — 081
788, r	37145	A	061
Célibataire \$ par an	Marié \$ par an	rié Classement atsoq ub	Employé sala Fourchettes de l'indice des prix

## Employé rémunéré à un taux horaire

91.	92.	Н	120 - 129
92°	44.	9	981 — 081
78.	29.	4	671 - 071
84.	08.	3	991 - 091
83.	76.	D	691 - 091
69'	31.1	0	671 — 071
08.	££.1	8	981 — 081
06.	13.1	A	06 t
Célibataire \$ de l'heure	Marié \$ de l'heure	Classement du poste	de l'indice des prix

#### Indemnité de vie chère

vices suivants: payer un prix excessivement élevé pour les servaillent dans des postes isolés où ils doivent à qui on ne fournit pas vivres ou repas et qui tra-Cette indemnité est versée aux employés

- nourriture
- · entretien ménager
- transport
- · soins personnels
- · tabac
- · boissons alcoolisées

ment relevés et mis à jour par Statistique Canada. sionnement. Les indices de prix sont régulièrede base de 100 à la principale source d'approvidisponibles dépasse 120, par rapport à un indice payée lorsque l'indice local des biens et services les mêmes biens et services. L'indemnité est cipale source d'approvisionnement du poste pour services susmentionnés à ceux offerts par la princomparant les prix en vigueur pour les biens et Le montant de l'indemnité est calculé en

applicable aux célibataires. \$777 pour les employés qui bénéficient du taux taux pour personnes mariées et un montant de tant de \$1,295 pour les employés admissibles au représentant 35 pour cent de \$3,700, soit un monest de 145 reçoit donc une indemnité annuelle aux premiers 10 pour cent; un poste dont l'indice vices. L'indemnité compense les coûts supérieurs \$3,700 par année pour obtenir ces biens et serqui ne vit pas dans un endroit isolé débourse par ce ministère, la famille canadienne moyenne de Statistique Canada. Selon des études faites biens et services en cause, sur la base des relevés famille canadienne moyenne pour la gamme des L'indemnité est reliée aux dépenses d'une

fourchette de 10 points. Par conséquent, les incalculés en utilisant le point-milieu de chaque sés alphabétiquement de A à H. Les montants sont L'indemnité comporte huit niveaux clas-

## Tableau 1: Indemnité d'environnement

etinmebni en	nony		Moins de 30
590	809	9	64 — 08
183	<b>** ** ** ** ** ** ** **</b>	9	69 - 09
178	1,379	7	68 — 07
680, r	1,815	3	601 - 06
1,307	2,178	2	110-129
1,452	2,541	1	- 051
Célibataire \$ par an	Marié \$ par an	arié Classement du poste	<mark>Employé sala</mark> Total des Soints

ètinməbni əni	JouA		08 ab anioM
pr.	۵۲.	9	30 <del>- 4</del> 0
82.	S4.	9	69 — 09
24.	99.	ħ	68 — 04
83.	78.	3	601 — 06
89.	30.1	2	110 - 129
69.	1.22	1	- 051
Célibataire \$ de l'heure	horaire Marié \$ de l'heure	unéré à un taux Classement broste	Employé rém Total des points

#### Indemnité d'environnement

Comme son nom l'indique, cette indemnité tient compte du milieu naturel caractéristique d'un poste isolé. Moins de confort et d'attraits entraîne nécessairement une indemnité plus élevée. L'indemnité d'environnement est une condition préalable à tous les autres avantages et indemnités, exception faite de l'indemnité spéciale de localisation.

Le montant de l'indemnité d'environnement dépend du classement du poste isolé. Ce classement comprend six catégories et est fait à partir d'un système de points de mérite tenant compte de quatre facteurs: la population, le climat, la toundra et les services d'urgence. Le calcul des points pour le facteur «population», lequel est représentatif de l'attrait que peut exercer une représentatif de l'attrait due peut exercer une localité, est établi de la façon suivante (les statistiques sont extraites du recensement officiel);

9	666'6 — 009'4
91	667'4 000'9
52	2,000 — 4,999
30	966,1 — 000,1
32	666 — 009
07	667 - 001
09	52 — 66
07	1 — 24
stnio9	Population

La rigueur du climat est aussi mesurée à partir d'une échelle de 70 points avec, comme critère de base, une carte climatique élaborée par le ministère de l'Environnement à cette fin. La présence de toundras et l'absence de services d'urgence représentent chacun 20 points dans le classement.

Après avoir fait le total des points, on établit le classement du poste isolé et on fixe le taux d'indemnité correspondant (voir tableau 1).

## sətinməbni

Les indemnités dont peuvent se prévaloir les employés travaillant dans des postes isolés sont groupées en trois catégories: l'environnement, le coût élevé de la vie, ainsi que le combustible et les services publics. Une indemnité spéciale de localisation est accordée aux employés qui travaillent dans d'anciens postes isolés où le niveau de vie a tendance à être trop élevé. Les employés qui doivent loger les perélevé. Les employés qui doivent loger les perélevé. Les employés qui doivent loger les perbelevé. Les employés qui doivent loger les perbelevés. Les employés qui doivent loger les perbelevés. Les employés qui doivent loger les perbelevés parce que ce dernier ne dispose pas de sonnes qui sont à leur charge à l'extèrieur du bles au remboursement de dépenses dues à la séparation de la famille (ces postes sont énumérés séparation de la famille (ces postes sont énumérés dans la liste F du Règlement).

Dans chaque poste isolé, le niveau des indemnités peut varier selon l'évolution des conditions locales. De même, des endroits peuvent être radiés de la liste des postes isolés ou venir s'y ajouter.

Toutes les indemnités comportent deux taux: celui de l'employé marié et celui du céli-bataire. Les exigences afférentes au taux applicable à une personne mariée sont décrites à la page 5.

temps une école du poste isolé. Une personne cesse d'être à charge pendant toute période où elle est au service de la Fonction publique et reçoit une indemnité en vertu du Règlement sur les postes isolés.

Quand deux employés ont le statut d'employés mariés et n'habitent avec aucune personne à charge, chacun d'eux touche le taux d'indemnité de l'employé seul. S'ils habitent avec une ou plusieurs personnes à charge, le taux d'indemnité de l'employé marié ne s'applique qu'à l'un des deux. (Voir page 28).

## Employés

Le Règlement s'applique à tous les employés de la Fonction publique du Canada et aux membres de Gendarmerie royale du Canada qui travaillent dans des postes isolés. Les membres des Forces armées en sont exclus. A moins de stipulations contraires, le Règlement s'applique à tous les employés admissibles sans égard à leur sexe, à leur situation de famille ou au ministèremployeur.

Les employés occasionnels ou à temps partiel sont admissibles aux indemnités. Ils ne bénéficient cependant pas des avantages reliés à la réinstallation, au congé annuel ou au congé annuel ou au congé annuel ou au congé annuél ou au congé ancienneté, de même qu'aux dépenses occasionnées par la maladie d'un employé ou d'une personne à charge, par une maladie grave dans la famille de l'employé ou par le décès d'un proche. Ces avantages sont réservés à ceux qui sont considérés comme «employés» au sens de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction consulter le Règlement.

## Personnes à charge

Les employés dont les personnes à charge vivent au poste ont droit à une aide supplémentaire. Cependant, les taux d'indemnités pour personnes mariées et les autres avantages pour les personnes à charge ne s'appliquent que si l'employé a été engagé pour une période minimale de trois mois.

Une personne est considérée comme étant «à charge» lorsqu'elle habite avec l'employé, au poste. Il peut s'agir d'un conjoint, d'une personne qui rend l'employé admissible à une exemption personnelle en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu ou d'un enfant (y compris le lien par remarriage, adoptif ou de tutelle) non-marié qui ne le rend pas admissible à une déduction d'impôt sur le revenu mais qui fréquente à plein d'impôt sur le revenu mais qui fréquente à plein

Que dit le Règlement?

qui s'appliquent seulement aux localités désiun certain nombre d'indemnités et d'avantages Le Règlement sur les postes isolés couvre

employés au sein du Conseil national mixte. auprès des représentants de l'employeur et des en 1974, suite à de nombreuses consultations gnées. Le Conseil du Trésor en a révisé le contenu

Grâce à ce règlement, le gouvernement

employés et aux personnes à leur charge que gouvernement fédéral ne fournit de vivres aux économiques desdites régions. (Exemple: le tout en tenant compte des conditions sociales et personnel compétent dans les régions éloignées fédéral est en mesure de recruter et de garder un

ger la création d'un centre d'approvisionnements sionnement. Cette politique a pour but d'encouralorsqu'il n'existe aucune autre source d'approvi-

local et la libre concurrence au poste.)

les voyages et en cas de décès. frais de réinstallation, dispositions spéciales pour isolés: indemnités, prix des repas et des vivres, cipales dispositions du Règlement sur les postes Les pages suivantes décrivent les prin-

lui-même et/ou pour les personnes à sa charge L'employé peut exiger cet examen médical pour qui sont appelés à vivre dans un poste isolé. capacité d'adaptation physique et mentale de ceux d'un examen médical qui permet d'évaluer la Le Règlement prévoit aussi la possibilité

nationale et du Bien-être social. sous la responsabilité du ministère de la Santé ploi. Dans les deux cas, l'examen médical est tères peuvent même en faire une condition d'emsans qu'il ne lui en coûte un sou et certains minis-

approuvé par le ministère de la Santé nationale l'examen à la condition que le certificat soit disponibles, un médecin qualifié peut faire subir Si les services de ce ministère ne sont pas

ponksę. et du Bien-être social. L'employé est alors rem-

## Qu'est-ce qu'un poste isolé?

Le gouvernement fédéral offre des services essentiels aux Canadiens où qu'ils soient aux quatre coins du pays, dans les métropoles, villes et villages. Si les problèmes de recrutement sont relativement peu nombreux dans les grands centres, il n'en va pas de même dans les régions reculées du Canada où le climat est rigoureux, les population peu nombreuse. Et pourtant! Ces régions éloignées sont à la merci des services de gions éloignées sont à la merci des services de ministères fédéraux tels que l'Environnement, la Santé nationale et le Bien-être social et les Transports, pour n'en nommer que que l'en Transports, pour n'en nommer que quelques-uns.

Le gouvernement fédéral a désigné comme «poste isolé» environ 450 localités canadiennes où il a des employés.

Cette désignation s'applique uniquement aux localités comptant moins de 10,000 habitants, et n'ayant pas accès à une route praticable en tout temps ou étant situées soit à plus de 100 milles de 100 milles de celle de 50,000 milles de celle de 50,000 habitants la plus proche. Si une localité n'a pas accès à une autoroute, où est située à plus de 1,000 milles par voie de terre d'une agglomération de 100,000 habitants, elle peut être considérée à 100,000 habitants, elle peut être considérée par voie de terre d'une agglomération de 100,000 habitants, elle peut être considérée pas sous le 15,000 habitants.



## Avant-propos

Le présent guide a été conçu dans le but de fournir des renseignements généraux sur le règlement afférent aux postes isolés (1974) et de faciliter la tâche aux employés.

Il ne peut cependant être utilisé comme référence légale. Si vous avez besoin de détails supplémentaires, vous devez toujours vous référer au Règlement dont vous trouverez copies dans tous les postes isolés ou au bureau régional de votre ministère. Les passages où il est important votre ministère. Les passages où il est important de consulter le Règlement ont été indiqués.

Ce guide remplace celui publié en mars

.079F



## Sommaire

72	Questions et réponses
56	Décès
23	Dispositions spéciales pour les voyages
61	Frais de réinstallation
81	Prix des repas et des vivres
7	sətinməbnl
9	Sanoitisogaib and Inaupildga's iup A
7	Que dit le Règlement?
3	Qu'est-ce qu'un poste isolé?
F	Avant-propos

© Droits de la Couronne réservés

En vente chez Information Canada à Ottawa, K1A 059 et dans les librairies d'Information Canada:

HALIFAX: 1683, rue Barrington MONTREAL: 640 ouest, rue Ste-Catherine OTTAWA: 1711, rue Slater TOROUTO: 221, rue Yonge WINNIPEG: 393, avenue Portage VANCOUVER: 800, rue Grańville

Prix: Canada: 75 cents. Autres pays: 90 cents No de catalogue BT48-2/1975 Prix sujet à changement sans avis préglable Information Canada, Ottawa, 1975 Graphisme: Jacques Charette et Associés Ltée

Aperçu du Règlement sur les postes isolés



Treasury

du Trésor Board Liesnoo



